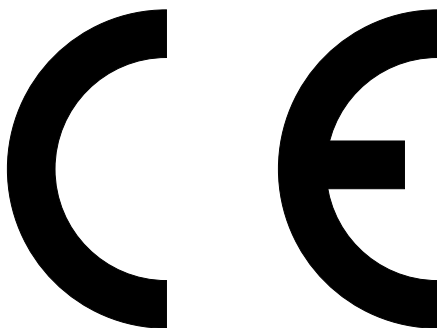


EasyCoder F4

P/N 1-960469-00

Edition 1

October 1999



- Overensstemmelseserklæring
- Konformitätserklärung
- Πιστοποιητικο Συμβατοτητας
- Declaration of conformity
- Declaración de conformidad
- Déclaration de conformité
- Dichiarazione di conformità
- Overeenkomstigheidsverklaring
- Erklæring om overensstemmelse
- Declaração de conformidade
- Vaatimustenmukaisuusvakuutus
- Försäkran om överensstämmelse

 **Intermec**
Technologies Corporation

A **UNOVA** Company

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi,

Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Sverige

erklærer hermed^{1/},
at følgende produkt

EasyCoder F4

som er omfattet af denne erklæring
er i overensstemmelse med følgende standard

EMC:

EN 50 081-1:1992

EN 55 022:1994

EN 61 000-3-2:1995, class A

EN 50 082-2:1995

EN 61 000-4-2:1995

EN 61 000-4-3:1996

ENV 50 204:1995

EN 61 000-4-4:1995


EN 61 000-4-6:1996

Electrical Safety:

EN 60 950

i henhold til bestemmelserne i Direktiv
89/336/EEC og **73/23/EEC**

Mölndal 1999-10-18



Mats Gunnarsson
Administrerende direktør

^{1/}. Intermec frasiger sig ethvert ansvar for opfyldelse af CE-direktivet, såfremt printeren anvendes, ændres eller installeres på anden måde end anført i Intermecs manualer.

Deutsch

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,

**Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Schweden**

erklären in alleiniger Verantwortung¹,
daß das Produkt

EasyCoder F4

auf das sich diese Erklärung bezieht,
mit der folgenden Norm übereinstimmt

EMC:

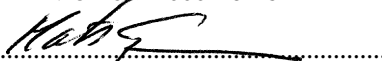
**EN 50 081-1:1992
EN 55 022:1994
EN 61 000-3-2:1995, class A**

**EN 50 082-2:1995
EN 61 000-4-2:1995
EN 61 000-4-3:1996
ENV 50 204:1995
EN 61 000-4-4:1995
EN 61 000-4-6:1996**

**Electrical Safety:
EN 60 950**

gemäß den Bestimmungen der Richtlinie
89/336/EEC und 73/23/EEC

Mölndal 1999-10-18



Mats Gunnarsson
Geschäftsführender Direktor

^{1/} Intermec lehnt jede Verantwortung für die Erfüllung der CE-Direktive ab, falls der Drucker nicht auf die im Intermec-Manual beschriebene Weise bedient, modifiziert oder installiert wird.

Ελληνικά

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ

Η υπογεγραμμενη εταιρεια

Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Σουηδια

Βεβαιωνουμε με ατομικη μας ευθυνη οτι το προιον

EasyCoder F4

που συμπεριλαμβανεται στη βεβαιωση αυτη
ειναι συμβατο με το ακολουθο προτυπο

EMC:

EN 50 081-1:1992

EN 55 022:1994

EN 61 000-3-2:1995, class A

EN 50 082-2:1995

EN 61 000-4-2:1995

EN 61 000-4-3:1996

ENV 50 204:1995

EN 61 000-4-4:1995

EN 61 000-4-6:1996


Electrical Safety:

EN 60 950

συμφωνα με τις προδιαγραφες που αναγραφονται στις οδηγιες
89/336/EEC και **73/23/EEC**

Mölndal 18-10-1999

Ο διευθυνων Συμβουλος



Mats Gunnarsson

Η Intermec Printer AB αποποιεται καθε ευθυνη σχετικη με την τηρηση των διαταξεων CE στην περιπτωση που χειρισμος, η μετατροπη η η εγκατασταση του εκτυπωτη γινει κατα τροπο αλλο απο αυτον που περιγραφεται στα εγχειριδια χρησης της Intermec Printer AB.

English

DECLARATION OF CONFORMITY

We,

Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Sweden

declare under our sole responsibility¹
that the product

EasyCoder F4

to which this declaration relates
is in conformity with the following standards

EMC:

EN 50 081-1:1992

EN 55 022:1994

EN 61 000-3-2:1995, class A

EN 50 082-2:1995

EN 61 000-4-2:1995

EN 61 000-4-3:1996

ENV 50 204:1995

EN 61 000-4-4:1995

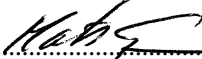
EN 61 000-4-6:1996

Electrical Safety:

EN 60 950

following the provisions of Directives
89/336/EEC and **73/23/EEC**

Mölndal 1999-10-18



.....
Mats Gunnarsson
President

^{1/} Intermec assumes no responsibility as regards fulfilling the CE Directive if the printer is handled, modified or installed in other manners than those described in Intermec's manuals.

Español

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Suecia**

declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad¹
la conformidad del producto

EasyCoder F4

al que se refiere esta declaración,
con la norma

EMC:

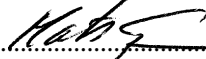
**EN 50 081-1:1992
EN 55 022:1994
EN 61 000-3-2:1995, class A**

**EN 50 082-2:1995
EN 61 000-4-2:1995
EN 61 000-4-3:1996
ENV 50 204:1995
EN 61 000-4-4:1995
EN 61 000-4-6:1996**

**Electrical Safety:
EN 60 950**

de acuerdo con las disposiciones de Directivas
89/336/EEC y 73/23/EEC

Mölndal 1999-10-18



.....
Mats Gunnarsson
Gerente

^{1/} Intermec renuncia toda responsabilidad de cumplir con el directivo CE si la impresora está utilizada, montada o instalada en algún otro modo de los descritos en los manuales de Intermec.

Français

DECLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,

**Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Suède**

déclarons sous notre seule responsabilité¹
que le produit

EasyCoder F4

auquel se réfère cette déclaration
est conforme à la norme

EMC:

EN 50 081-1:1992

EN 55 022:1994

EN 61 000-3-2:1995, class A

EN 50 082-2:1995

EN 61 000-4-2:1995

EN 61 000-4-3:1996

ENV 50 204:1995

EN 61 000-4-4:1995

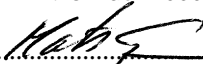
EN 61 000-4-6:1996

Electrical Safety:

EN 60 950

conformément aux dispositions de Directive
89/336/EEC et 73/23/EEC

Mölndal 1999-10-18



Mats Gunnarsson

Président Directeur Général

¹/ *Intermec décline toute responsabilité quant au respect des prescriptions CE si l'imprimante est utilisée, modifiée ou installée contrairement aux procédures décrites dans les manuels Intermec.*

Italiano

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,

**Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Svezia**

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità¹
che il prodotto

EasyCoder F4

al quale questa dichiarazione si riferisce
è conforme alla seguente norma

EMC:

EN 50 081-1:1992

EN 55 022:1994

EN 61 000-3-2:1995, class A

EN 50 082-2:1995

EN 61 000-4-2:1995

EN 61 000-4-3:1996

ENV 50 204:1995

EN 61 000-4-4:1995

EN 61 000-4-6:1996

Electrical Safety:

EN 60 950

in base a quanto previsto dalla direttiva
89/336/EEC e 73/23/EEC

Mölndal 1999-10-18



Mats Gunnarsson
Presidente

^{1/}. Intermec declina ogni responsabilità relativa all'osservanza della direttiva CE se la stampante viene utilizzata, modificata o installata in modo diverso da quanto descritto nei manuali Intermec.

Nederlands

OVEREENKOMSTIGHEIDSVERKLARING

Wij,

**Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Sweden**

verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid¹
dat het produkt

EasyCoder F4

waarop deze verklaring betrekking heeft,
in overeenstemming is met de volgende norm

EMC:

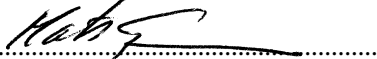
**EN 50 081-1:1992
EN 55 022:1994
EN 61 000-3-2:1995, class A**

**EN 50 082-2:1995
EN 61 000-4-2:1995
EN 61 000-4-3:1996
ENV 50 204:1995
EN 61 000-4-4:1995
EN 61 000-4-6:1996**

**Electrical Safety:
EN 60 950**

volgens de bepalingen van richtlijn
89/336/EEC en 73/23/EEC

Mölndal 1999-10-18



Mats Gunnarsson
President

¹/_. Intermec aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid om te voldoen aan de CE-richtlijnen als de printer op een andere wijze wordt behandeld, gemodificeerd of geïnstalleerd, dan wordt beschreven in de handleidingen van Intermec.

Norsk

ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Vi,

**Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Sverige**

erklærer på eget ansvar¹,
at følgende produkt

EasyCoder F4

som dekkes av denne erklæringen,
er i overensstemmelse med følgende standard

EMC:

EN 50 081-1:1992

EN 55 022:1994

EN 61 000-3-2:1995, class A

EN 50 082-2:1995

EN 61 000-4-2:1995

EN 61 000-4-3:1996

ENV 50 204:1995

EN 61 000-4-4:1995

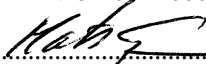
EN 61 000-4-6:1996

Electrical Safety:

EN 60 950

i følge bestemmelsene i Direktiv
89/336/EEC og 73/23/EEC

Mölndal 1999-10-18



.....
Mats Gunnarsson
Adm. direktør

^{1/} Intermec fraskriver seg alt ansvar for å oppfylle CE-direktivet hvis printeren håndteres, modifiseres eller installeres på annen måte enn som beskrevet i Intermec's brukerveiledninger.

Português

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,

Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Suecia

declaramos sob nossa única responsabilidade¹
que o produto

EasyCoder F4

a que se refere esta declaração
está em conformidade com a Norma

EMC:

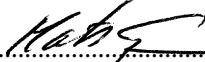
EN 50 081-1:1992
EN 55 022:1994
EN 61 000-3-2:1995, class A

EN 50 082-2:1995
EN 61 000-4-2:1995
EN 61 000-4-3:1996
ENV 50 204:1995
EN 61 000-4-4:1995
EN 61 000-4-6:1996

Electrical Safety:
EN 60 950

em conformidade com o disposto na Directiva
89/336/EEC e 73/23/EEC

Mölndal 1999-10-18



.....
Mats Gunnarsson
Presidente

^{1/}. A Intermec declina toda a responsabilidade, que para ela decorre do cumprimento da Directiva CE, se a impressora for utilizada, modificada, ou instalada de modo que contrarie as indicações dos manuais Intermec.

Suomeksi

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me,

**Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Ruotsi**

vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme¹,
että seuraava tuote

EasyCoder F4

johon tämä vakuutus liittyy, on seuraavan standardin
tai muun normatiivisen asiakirjan vaatimusten mukainen

EMC:

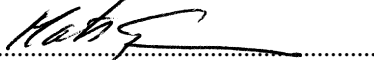
**EN 50 081-1:1992
EN 55 022:1994
EN 61 000-3-2:1995, class A**

**EN 50 082-2:1995
EN 61 000-4-2:1995
EN 61 000-4-3:1996
ENV 50 204:1995
EN 61 000-4-4:1995
EN 61 000-4-6:1996**

**Electrical Safety:
EN 60 950**

noudattaen direktiivin määräyksiä
89/336/EEC ja 73/23/EEC

Mölndal 1999-10-18



**Mats Gunnarsson
Pääjohtaja**

¹/ Intermecc irtisanoutuu kaikesta vastuusta täyttää CE Ohje jos kirjoitinta käsitellään, sitä muutetaan tai se asennetaan muulla kuin Intermeccin käsikirjoissa kuvatulla tavalla.

Svenska

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,

**Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Sverige**

försäkrar under eget ansvar¹
att produkten

EasyCoder F4

som omfattas av denna försäkran
är i överensstämmelse med följande standard

EMC:

EN 50 081-1:1992

EN 55 022:1994

EN 61 000-3-2:1995, class A

EN 50 082-2:1995

EN 61 000-4-2:1995

EN 61 000-4-3:1996

ENV 50 204:1995

EN 61 000-4-4:1995

EN 61 000-4-6:1996

Electrical Safety:

EN 60 950

enligt villkoren i Direktiv
89/336/EEC och 73/23/EEC

Mölndal 1999-10-18



Mats Gunnarsson
Verkställande direktör

¹/ *Intermec fransäger sig allt ansvar att uppfylla CE Direktivet om printern hanteras, modifieras, monteras eller installeras på andra sätt än de som beskrivs i Intermecs manualer.*